

## 7368 - WYP

Vestník č. 86/2014 - 05.05.2014

### VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK (PODLIMITNÉ ZÁKAZKY)

Formulár: Formulár č. 7 podľa Vyhlášky č. 171/2013 Z. z.

#### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

##### Mesto Žilina

IČO: 00321796

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Mestský úrad v Žiline, Námestie obetí komunizmu č.1, 011 31 Žilina

Kontaktná osoba: Ing. Roman Osika, Kornel Elzer

Mobil: +421 917990120

Telefón: +421 417063203

Fax: +421 417632151

Email: roman.osika@zilina.sk

**Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL):** <http://www.zilina.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky budú doručené na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach)

##### I.2. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

##### I.2.1. Druh verejného obstarávateľa/obstarávateľa

RO - Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu podľa zákona: § 6 ods. 1 písm. b)

#### ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

##### II. OPIS

##### II.1. Názov zákazky

Prestavba administratívnej budovy na byty Žilina pri Rajčianke parc. č. 3894/3.

##### II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Stavebné práce

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočňovania stavebných prác: Žilina, pri Rajčianke parc. č. 3894/3.

NUTS kód:

SK031

##### II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je prestavba administratívnej budovy na byty Žilina pri Rajčianke parc. Č. 3894/3 .

Vlastná stavba pozostáva z šiestich objektov

SO 01 Bytový dom 1

SO 02 Bytový dom 2

SO 03 NN Prípojka

SO 04 Dopravné stavby

SO 05 Kanalizačná prípojka + ORL

SO 06 Vodovodná prípojka

##### II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45211341-1

##### II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

##### II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

V zmysle súťažných podkladov a výkazu výmer.

##### II.2.2. Predpokladaná hodnota predmetu zákazky bez DPH

Hodnota: 725 000,0000 EUR

##### II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v dňoch (od zadania zákazky)

Zadajte hodnotu: 120

#### ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

##### III.1. Podmienky účasti

##### III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Doklady, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 zákona:

Vyžaduje sa splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom

obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon). Uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 zákona v súlade s ustanoveniami zákona a výkladovým stanoviskom č. 10/2013 k osobnému postaveniu podľa zákona, uverejnenom na internetovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie.

V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená vo verejnom obstarávaní, sa požaduje preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Odôvodnenie primeranosti použitia každej určenej podmienky účasti podľa § 26 zákona vo vzťahu k predmetu zákazky a potrebu jej zahrnutia medzi podmienky účasti podľa § 32 ods. 6 zákona: Podmienky účasti na osobné postavenie vyplývajú z § 26 a § 32 ods. 1 zákona.

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: § 27 ods. 1 písm. a) vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým môže byť prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru,

§ 27 ods. 1 písm. d) prehľadom o celkovom obrate alebo prehľadom o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, najviac za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti, pričom požiadavka na výšku obratu za obdobie jedného hospodárskeho roku nesmie presiahnuť trojnásobok predpokladanej hodnoty zákazky vypočítanej na obdobie 12 mesiacov, ak ide o podlimitnú zákazku alebo nesmie presiahnuť predpokladanú hodnotu zákazky vypočítanú na obdobie 12 mesiacov, ak ide o nadlimitnú zákazku.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : k § 27 ods. 1 písm. a) Úverový prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky, že poskytne uchádzačovi úver vo výške minimálne 150 000 EUR alebo ekvivalent v inej mene podľa kurzu Európskej centrálnej banky, platného ku dňu uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ, resp. potvrdenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o dispozícií s vlastnými finančnými prostriedkami v rovnakej výške s preukázaním dispozície s týmito finančnými prostriedkami za minimálne obdobie 12 predchádzajúcich kalendárnych mesiacov. Úverový prísľub, resp. potvrdenie nesmie byť staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk a bude predložené v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčená fotokópia originálu. Úverový prísľub nemusí byť vystavený na konkrétnu zákazku, t.j. nemusí v ňom byť uvedený názov predmetu zákazky.

k § 27 ods. 1 písm. d) prehľadom o celkovom obrate alebo prehľadom o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, najviac za posledné tri hospodárske roky, sa určuje vo výške minimálnej hodnoty 2 000 000,000 EUR za obdobie.

Primeranosť tejto podmienky k § 27 ods. 1 písm. a) účasti vyplýva z predpokladanej hodnoty zákazky. Požadovaná minimálna úroveň je výrazne nižšia ako predpokladaná hodnota zákazky a teda je výrazne nižšia ako max. možná požadovaná hodnota. Potreba jej zahrnutia medzi podmienky účasti vyplýva z požiadavky, aby uchádzač preukázal, že ak by sa dostal nie vlastným pričinením v budúcnosti do finančných problémov, dokáže tieto vyriešiť prípadným úverom.

Primeranosť tejto podmienky k § 27 ods. 1 písm. d), podmienka bola určená primerane k predpokladanej hodnote zákazky a k hodnotám referencii, ktoré bežne dosahuje väčšina dodávateľov na trhu. Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby uchádzač preukázal ekonomickú stabilitu v minimálnom určenom rozsahu, ktorý určil a ktorý považuje za primeraný a nediskriminačný, nakoľko práve ekonomická stabilita v tomto minimálnom objeme má vytvoriť predpoklad, že zákazku bude realizovať dostatočne skúsený, odborne a technicky zdatný zmluvný partner. Nakoľko zákazka bude financovaná z verejných zdrojov, je o to potrebné, aby bola zákazka zrealizovaná riadne, skúseným partnerom bez vážnejších ekonomických, technických a odborných problémov

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

### **III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: § 28 ods. 1 písm. b) Zoznam

stavebných prác (podľa § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní) rovnakého alebo porovnateľného charakteru ako je predmet zákazky (t. z. rekonštrukcie a výstavba stavebných objektov) uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov ( od 26.05.2009 do 26.05.2014 tzv. rozhodné obdobie), doplnený potvrdeniami o uspokojivom vykonaní stavebných prác s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia prác a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok. Verejný obstarávateľ taktiež vyžaduje, aby uchádzač uviedol pre každé stavebné práce aj názov odberateľa (t. z. druhej zmluvnej strany), kontaktnú osobu odberateľa a prípadne aj telefón na ňu a aj stručný opis predmetu zmluvy (aby bolo zrejmé, či išlo o stavebné práce rovnakého alebo porovnateľného charakteru ako je predmet zákazky, pokiaľ to nie je zrejmé už z názvu "referencie").

§ 29 Zabezpečenie kvality, verejný obstarávateľ vyžaduje predloženie certifikátu kvality vydaného nezávislou inštitúciou, ktorým sa potvrdzuje splnenie noriem zabezpečenia kvality uchádzačom, môže využiť systémy zabezpečenia kvality vyplývajúce z európskych noriem. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ uzná ako rovnocenné osvedčenia vydané príslušnými orgánmi členských štátov. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ musí prijať aj iné dôkazy predložené uchádzačom alebo záujemcom, ktoré sú rovnocenné opatreniam na zabezpečenie kvality podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov : Minimálna požadovaná úroveň štandardov : k § 28 ods. 1 písm. b) Verejný obstarávateľ bude uznávať zo zoznamu stavebných prác len tie časti stavebných prác, ktoré boli uskutočnené v rozhodnom období (t. z. od 26.05.2009 do 26.05.2014 ), ak by išlo o stavebné práce, ktoré boli začaté a/alebo ukončené mimo tohto rozhodného obdobia (t. z. od 26.05.2009 do 26.05.2014 ). Uchádzač je povinný v tomto prípade výslovne uviesť k takýmto stavebným prácam (referenciám) aj presný údaj o tom, aký objem stavebných prác (v € bez DPH) bol uskutočnený v rozhodnom období (t. z. od 26.05.2009 do 26.05.2014 ).

Verejný obstarávateľ určil minimálny štandard (úroveň) na preukázanie splnenia tejto podmienky skutočnosť, aby uchádzač preukázal uskutočnenie stavebných prác rovnakého alebo porovnateľného charakteru ako je predmet zákazky v rozhodnom období (t. z. od 26.05.2009 do 26.05.2014 ) v minimálnom objeme 2 000.000,- € bez DPH v súčte (avšak dve "referencie" nesmú byť nižšie ako 700.000,- € bez DPH) t. z. minimálny objem uskutočnených stavebných prác verejný obstarávateľ neobmedzuje, avšak min. dve referencie nesmú byť nižšie ako 700.000,- € bez DPH.

Pre odstránenie pochybností uvádzame, že minimálny objem (hodnota) stavebných prác na referencie verejný obstarávateľ neobmedzuje avšak dve referencie nesmú byť nižšie ako 700.000,- € bez DPH a súčet takýchto uskutočnených stavebných prác - referencií v rozhodnom období (t. z. od 26.05.2009 do 26.05.2014 ) musí byť min. 2 000.000,- € bez DPH. Stavebné práce rovnakého alebo porovnateľného charakteru ako je predmet zákazky sa rozumejú stavebné práce na výstavbe alebo rekonštrukcii samostatných stavebných objektoch.

V prípade nesplnenia vyššie uvedených podmienok minimálnej úrovne, bude toto považované za nesplnenie podmienok účasti.

Pri každej referencii (t. z. pri každej uskutočnenej práci) platí:

ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia podľa § 9a zákona o verejnom obstarávaní, ak odberateľom bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

K § 29 Verejný obstarávateľ požaduje predložiť úradne overenú kópiu platného certifikátu systému riadenia kvality zodpovedajúceho EN ISO 9001 alebo vyššie týkajúceho sa uskutočňovania stavebných prác a predloženie platného certifikátu STN OHSAS radu 18 000 v oblasti manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Verejný obstarávateľ uzná aj rovnocenné certifikáty vydané orgánmi z členských štátov, resp. prijme aj iné dôkazy predložené uchádzačom o zabezpečení systému manažérstva kvality a manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, avšak musia byť rovnocenné opatreniam podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu.

Pozn.: Podľa § 155m ods. 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov platí, že : Splnenie podmienky účasti podľa § 28 ods. 1 písm. b), ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, je do piatich rokov odo dňa nasledujúceho po dni zriadenia evidencie referencií podľa § 9a a zverejnenia vzoru referencie podľa § 9a ods. 6 možné aj potvrdeným dôkazom o plnení, ak ide o zákazky, ktoré boli realizované postupom podľa tohto zákona v znení účinnom do 30. júna 2013. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo overiť hodnotenie a pravdivosť údajov u odberateľov uvedených v zozname.

Ak bude v zozname uskutočnených prác alebo v potvrdení odberateľa uvedený objem v inej mene ako euro použije sa na prepočet z inej meny na euro kurz inej meny k mene euro, ktorý bol v období rokov 2009 až 2013 zverejnený ECB ako posledný v príslušnom roku, príp. ak ide o rok 2014, bude použitý prepočet aktuálny ku dňu predloženia ponuky. Príslušným rokom sa v rámci rozhodného obdobia rozumie rok, v ktorom bola uzavretá zmluva, na základe ktorej sa uskutočňovali práce (t. z. nie rok začatia alebo ukončenia uskutočňovania prác). Tento prepočet vykoná uchádzač, pričom k sume v pôvodnej mene sa uvedie suma v EUR a platný kurz.

Odôvodnenie vyžadovania tejto podmienky účasti:

Zoznam uskutočnených stavebných prác za predchádzajúcich 5 rokov má slúžiť na to, aby zákazku realizoval taký uchádzač, ktorý už má skúsenosti s uskutočňovaním stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky. Minimálna požadovaná úroveň štandardov pri tejto podmienke bola určená primerane k

predpokladanej hodnote zákazky a k hodnotám referencii, ktoré bežne dosahuje väčšina dodávateľov na trhu. Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby uchádzač mal skúsenosti s uskutočňovaním stavebných prác v rozsahu, ktorý určil a ktorý považuje za primeraný a nediskriminačný, nakoľko práve skúsenosti s realizáciou zákaziek v tomto minimálnom objeme majú vytvoriť predpoklad, že zákazku bude realizovať dostatočne skúsený, odborne a technicky zdatný zmluvný partner. Práve skúsenosti uchádzača s realizáciou obdobných zákaziek vytvárajú predpoklad pre kvalitné a odborné plnenie zmluvy uzavretej s úspešným uchádzačom. Nakoľko zákazka bude financovaná z verejných zdrojov, je o to potrebné, aby bola zákazka zrealizovaná riadne, skúseným partnerom bez vážnejších technických a odborných problémov a práve skúsenosti uchádzača by mali byť zárukou kvalitného plnenia. Zabezpečenie kvality verejný obstarávateľ vyžaduje s ohľadom na skutočnosť, že zákazka bude financovaná z verejných zdrojov a je o to potrebné, aby bola zákazka zrealizovaná riadne, skúseným partnerom bez vážnejších technických a odborných problémov a práve skúsenosti uchádzača potvrdené nezávislou organizáciou v oblasti kvality by mali byť zárukou kvalitného plnenia.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá. Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská: Nie

## **ODDIEL IV. POSTUP**

### **IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

#### **IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Voľba: Najnižšia cena

#### **IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia**

Nie

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

22807/2014

#### **IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 26.05.2014 09:00

Úhrada za súťažné podklady

Uvedte: Nie

#### **IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk**

Dátum a čas: 26.05.2014 09:00

#### **IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk**

Dátum a čas: 26.05.2014 10:00

Miesto : Mestský úrad v Žiline, Námestie obetí komunizmu č. 1, 011 31 Žilina zasadačka 1

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Verejný obstarávateľ uskutoční najprv otváranie častí ponúk, označených ako "Ostatné" ktoré je pre uchádzačov neverejné. Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk : Otváranie ponúk bude vykonané len vo vzťahu k ponukám, ktoré neboli vylúčené a bude uchádzačom oznámené. Na otváraní obálok s ponukami sa môžu zúčastniť zástupcovia uchádzača. Na otváraní obálok s ponukami môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou splnomocnenou uchádzačom na jeho zastupovanie. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba), sa preukáže na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti a kópiou dokladu o oprávnení podnikateľ. Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti, kópiou dokladu o oprávnení podnikateľ a splnomocnením na zastupovanie.

## **ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

### **VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ**

Nie

### **VI.2. Ďalšie doplňujúce informácie**

Súťažné podklady si možno stiahnuť z profilu verejného obstarávateľa (v uvedenom prípade verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom, zaslať informáciu elektronicky na adresu: roman.osika@zilina.sk s uvedením kontaktných úradov) alebo na základe elektronickej, písomnej (pošta, kuriér, fax) žiadosti budú obratom zaslané. Osobne - súťažné podklady bude verejný obstarávateľ poskytovať po predbežnom (napr. telefonickom) dohovore v pracovných dňoch od 8:00 do 14:00. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo na uzavretie dodatkov ktoré sú v súlade s § 9 zákona o VO.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť použitý postup zadávania zákazky v súlade s § 46.

Ďalšie postupy, vzťahy, termíny, povinnosti a pod. viažu sa k vyhlásenému postupu verejného obstarávania, ktoré nie sú popísané alebo špecifikované v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a súťažných podkladoch, sa v tejto súťaži riadia všeobecnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní.

**VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy**

02.05.2014